

**Certificate for hydraulic Ram**  
**Prüfzeugnis für ein hydraulischen Rettungszyylinder**  
**Certificat pour un cylindre hydraulique de sauvetage**



Auto Service

according to/entsprechend/correspondant a` : **DIN EN 13204: März 2005**  
**DIN 14800 Februar 2006**

Date of test: Prüfdatum: 07.06.2006 Date de test:	Version: Ausführung: 2 Version:	Tested by: geprüft von: H. BECK testé de:
---	---------------------------------------	---

Manufacturer Hersteller fabricant	<b>WEBER Hydraulik GmbH</b>
Classification Klassifizierung classification	<b>Hebesatz H1 und H2</b>
Modell Type Modèle	<b>DIN 14800-H1 DIN 14800-H2</b>
Order number Ident Nr. Numéro d` identité	<b>593355.2 593354.4</b>
Working pressure Arbeitsdruck Pression de travail	<b>70 MPa 700 bar</b>

The tests mentioned in this test report have been carried out under the supervision of German Testing Institute.  
 Les tests décrits dans ce certificat ont été réalisés sous surveillance de l`institut de contrôle allemand.

Die in diesem Prüfzertifikat beschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt unter Aufsicht des deutschen Prüfinstitutes.

TÜV SÜD Auto Service GmbH  
 Prüfstelle für Feuerwehrgeräte  
 Gottlieb-Daimler-Straße 7  
 D-70794 Filderstadt

Phone/Telefon: +49/(0)711/7005-310  
 Telefax: +49/(0)711/7005-680  
 e-mail: feuerwehrpruefstelle@tuev-sued.de

**Result / Ergebnis / Résultat :**

**Above mentioned hydraulic ram conforms to DIN EN 13204 (03/2005) and DIN 14800 (02/2006)**

**Der oben genannte hydraulische Rettungszyylinder für Hebesatz entspricht der DIN EN 13204 (03/ 2005) und DIN 14800 (02/2006).**

**Le cylindre hydraulique de sauvetage haut-dessus mentionné correspond á DIN EN 13204 (03/2005) et DIN 14800 (02/2006)**

This certificate applies to units conforming to this model which are manufactured in identical manner.  
 Ce certificat est valable pour des ustensiles équivalent á ce modèle qui sont fabriqués d`une qualité identique.

Dieses Prüfzeugnis gilt für Geräte, die diesem Typ entsprechen und in identischer Ausführung gefertigt werden.

Date and sign for approval  
 Datum und Unterschrift  
 date et signification

Filderstadt 06.09.2006

Beck



This test report is filed under opposite number. Please refer to this document number in your correspondence.  
 Ce certificat se trouve sous le numéro ci-joint. Réferez-vous, s`il vous plaît, á ce numéro á chaque correspondance.

**H 01- 2006**

Dieses Zertifikat ist unter nebenstehen der Nummer abgelegt, die bei jedem Schriftwechsel mit anzugeben ist.